
EPREUVE ORALE D'ANGLAIS – LANGUE VIVANTE 1

ENS : PARIS LYON CACHAN

Coefficients : PARIS 4 LYON 2 CACHAN 3

MEMBRES DU JURY : D.Butigieg, V.Rancurel

La moyenne de l'épreuve est de 11,08 . Les notes s'échelonnent de 3 à 19.

Les articles choisis étaient extraits de la presse anglo-saxonne des derniers mois, à titre d'exemple : *The Guardian, the Economist, The New York Times, Science, New Scientist.*

Rappelons que l'interrogation se déroule en quatre temps.

Le candidat **lit** un ou plusieurs paragraphes du texte. Il est en mesure de lire correctement dates et chiffres.

Dans un second temps, le candidat **procède au compte rendu structuré** de l'article.

Cette partie n'excède pas 5 minutes. C'est un exercice difficile qui requiert un entraînement sérieux. Le candidat doit montrer qu'il a compris le texte et qu'il est capable d'en restituer l'essentiel avec clarté, reformulant avec ses propres mots. Le candidat ne doit en aucun cas lire son résumé. Le compte rendu est construit et ne se présente pas comme un alignement de remarques (Then... Then.... Then...). A noter que trop souvent, les étudiants oublient de mentionner la raison d'être de l'article, la publication d'une étude par exemple. Ils détaillent les conclusions d'un rapport, mais vont omettre de mentionner l'existence de ce rapport.

Vient ensuite le **commentaire**, structuré autour d'une problématique, dégagée à partir du texte, mais pouvant également s'articuler autour de quelques points dignes d'intérêt. Le jury n'apprécie pas les développements généralistes régurgités, ni les redites du résumé. Lorsque l'extrait traite d'une vaste thématique, il faut veiller à ne pas plaquer un commentaire superficiel. Les aspects spécifiques au texte doivent toujours être dégagés et, pour ce faire, il faut trouver l'angle d'approche adéquat.

Le commentaire est au moins aussi long que le résumé. Il lui succède par une transition qui doit être claire. Le sujet abordé et son lien avec le texte sont tout aussi clairement annoncés. L'étudiant(e) est capable de dégager la spécificité de l'extrait et de l'utiliser pour étayer une réflexion plus large. Enfin, soulignons que commenter n'est pas aligner des remarques décousues, ni faire du remplissage. Il est indispensable de conclure.

L'interrogation se termine par la séance de **questions/réponses**. Il s'agit d'affiner certains points de compréhension du texte, de développer quelques idées avancées ou d'exprimer une opinion. Cette interaction orale complète mais ne se substitue en rien au travail autonome de réflexion, mené précédemment par le candidat.

Concernant l'**anglais**, signalons quelques fautes fréquentes.

1. **Grammaire** :

Les structures grammaticales de base sont à maîtriser :

- Accords (the United States doit être suivi d'un verbe au singulier; attention à la structure *there is/ there are; everything, everybody* sont suivis par un verbe au singulier; *hundred, thousand,*

million, billion, sont invariables quand la quantité est spécifiée: *six million people*, mais: *millions of people*)

- Conjugaison et utilisation des temps. Attention à la confusion passé/présent; prétérit/présent perfect. Ne pas confondre forme simple/forme continue.
- Utilisation des relatifs (*who/which* par exemple)
- Construction du passif (ne pas omettre la terminaison en ‘-ed’ des participes passés des verbes réguliers)
- Expression du but avec *to + V* (et non pas *for +ing*, qui renvoie à la cause). Confusion *stop to/stop from*.
- Construction des comparatifs; ne pas confondre: comparatif/superlatif, *less/fewer*; ne pas dire : « *more ...that* » et « *same... that* » (*the same... as* est la forme correcte).
- Attention aux quantifieurs: *few # a few*; savoir construire: *most + nom*.
- Utilisation des pronoms. Apprendre à utiliser le pronom neutre (*it/she ; it/he*)
- Quelques remarques d'ordre syntaxique: la négation se place avant l'infinitive (*not to*)
- Il faut apprendre les indénombrables les plus courants: *research, progress, information, advice, evidence, fruit, equipment...* ainsi que les pluriels irréguliers: *data, media, bacteria* etc...
- Article indéfini: absent devant *education, life, nature*, par exemple.

2. Vocabulaire.

Les candidats manquent souvent de précision.

Parmi les lacunes lexicales les plus fréquentes, citons cette année: *ensorship, consumption, dictatorship, disappearance, import (n et vb), industrialist, phenomenon, (nuclear) plant, responsibility, (to do) research, a researcher, (nuclear) waste*.

Il faut se méfier des traditionnels faux-amis comme: *actual, current, expose, eventual, global, to pass an exam*. Ces mots n’ont pas le même sens en anglais et en français.

Les gallicismes du cru 2011 ne sont pas des inédits. Nous ne citerons ici que la version correcte: *to adapt, change (n. et vb), computer science/technology, conscious, consider, consumption, destroy, determine, eugenics, event, examine, explanation, evolve, to favour, interesting, paradoxical, phenomenon, to prepare, to reconcile, researcher, responsibility, society (company), to specify, theoretical*.

Les étudiants confondent encore souvent: *arrive/happen; at last/lastly; to choose/choice; come/go; economic/economical; experience/experiment; grow/grow up; lay/lie; leave/let; person/people; petrol/oil; to produce/product; rise/raise; say/tell; scientific (adj.)/scientist (n); threat/threaten*. Une fois pour toute, il faut apprendre à dire correctement: *on the one hand, on the other hand* et savoir nommer les sciences (*chemistry, physics, computer science, maths...*).

Enfin, citons parmi les fautes de **prononciation** fréquemment relevées: *about, allow, also, alternative, argue, area, author, beach (# bitch!), bear/beer, blood, Britain, cheat, chemistry/chemical, climate, cow, crisis, debt, desert/dessert, determine, dioxide, drought, eat/hit, enjoy, enzyme, to examine, extreme, finally, firm, fossil, gene, guardian, health, heart, hypothesis, law, ignore, island, lack, life/to live, measure, method, money, product, promise, psychology, put, research, result, species, study, subsidy, surface, though, whole, wind, zoo*.

D'une manière générale, il faut apprendre à prononcer la terminaison des participes passés et des mots qui se terminent en *-al*.

Pour conclure, répétons que les efforts pour convaincre sont très appréciés. Le jury ne saurait être que bienveillant vis à vis de candidats dont l'exposé reflète une préparation sérieuse, une bonne maîtrise de la langue et une aptitude indéniable à communiquer.